COMMISSION REGULATION (EEC) No 3399/89

of 9 November 1989

on the supply of olive oil to non-governmental organizations (NGOs) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 3 March 1989 on the supply of food aid to NGOs, the Commission allocated to those organizations 90 tonnes of olive oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of olive oil to NGOs in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation Nos** (1): 291/89, 292/89 and 701/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euronaid
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: olive oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (5) (6):

   See list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.4)
8. **Total quantity**: 90 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4) (9): See OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
    — metal cans of 10 litres or 10 kilograms
    — the cans must be packed in cartons, with two cans per carton (10)
    — the cans must carry the following wording: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 9. 1. — 6. 2. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 28. 11. 89 not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 29. 11. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12. 12. 1989 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 13. 12. 1989
    (b) period for making the goods available at the port of shipment: 23. 1. to 20. 2. 1990
    (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: 45 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (7):

    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200, rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles;
    telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (8):

    Refund applicable on 1. 11. 1989 fixed by Regulation (EEC) No 3259/89 (OJ No L 299, 31. 10. 1989, p. 7.)

Notes :

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.

(3) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver, for each action number / shipping number a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(4) The supplier should send a duplicate of the original invoice to :

MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.

(5) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a health certificate for each action number / shipping number.

(6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin for each action number / shipping number.

(7) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

  — 235 01 32
  — 236 10 97
  — 235 01 30
  — 236 20 05.

(8) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 25. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the reprsentative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.

(9) The containers must be strong enough and well enough packed to withstand a long journey and testing conditions.

(10) To be delivered on non-returnable one-way pallets, in plastic shrink-wrapped cover.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
1	90	30	WCC	Algérie	Action n° 291/89 / Huile d'olive / Algérie / WWC / 90701 / Alger / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		30	Oxfam B	Algérie	Action n° 292/89 / Huile d'olive / Algérie / Oxfam B / 90809 / Tindouf *via* Alger / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		30	Caritas B	Algérie	Action n° 701/89 / Huile d'olive / Algérie / Caritas B / 90221 / Alger / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite